# ARUBA (Esso) NEW S

VOL. 4, No. 2

PUBLISHED BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

JANUARY 29, 1943

# New Special Awards Plan Organized To Speed Vital Aviation Construction

Substantial Cash Grants Will Reward "Speed" Suggestions

Slogan Prize To Be Fls. 25

Large cash awards will be paid for suggestions that will in any way help to produce the largest amount of aviation gasoline possible in the shortest time possible. According to an announcement January 14, a "Special Awards Plan" has been set up to provide awards for practical ideas on speeding up the construction program, and to get the ideas put into practice.

At the same time a Slogan Contest, closing February 1 and with a cash prize of Fls. 25, was announced.

The Special Awards Committee (see cut) is made up of one member each from the Operating, Maintenance & Construction, Utilities, and Technical Service departments, and one member each from the Employees' Advisory Committee and the Foreign Staff Employees' Council. Their motto will be "speed", both in investigating suggestions and in making awards, so that benefits from the practical suggestions can be secured without delay.

Continued on Page 2

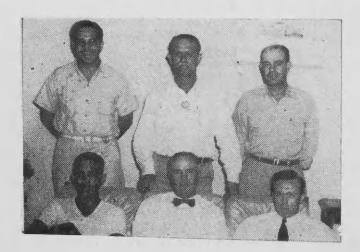


Netherlands citizens and foreign residents alike rejoiced at the announcement of the birth of a daughter, Margriet Francisca, to Her Royal Highness Crown Princess Juliana on January 19.

Word of the event reached Aruba in the evening of the 19th, and the occassion was marked by the blowing of sirens early on the 20th, by the display of flags at homes, stores, and on ships in the harbor, and by costumed heralds of ancient tradition (see cut, above).

The official celebration (pictures to appear in February 19 issue) took place the following day. In San Nicolas it opened with an address by Lt. Governor I. Wagemaker to several hundred school children assembled at the Lago Sport Park, and the singing of anthems by the

Continued on page 2



Left, the Special Awards Committee, which will investigate ideas and make cash awards. Front row, left to right, E G. Ollivierre, D. I. Maxwell, Chaire, and C. L. Ward. Back row, C. L. Schwarz, W. L. Stiehl, and J. L. Dortch.

Banda robez nos ta mira
Comité pa Premionan
Especial cu lo inevstiga
ideanan i lo recomenda
premionan ma placa efectivo pa esunnan cu worde
usá pa pura e trabao di
construcción

## Here and There

Staff Sergeant Victor Lopez, son of L. G. Lopez of the Gas Plant, recently completed an Army Air Force training course and received his rating. He

expected to be sent overseas immediately, probably for duty in heavy bombers.

Victor came to A ruba in 1929, a member of one of the earliest families to arrive from the States after the construction of the refinery, and attended school here until he left in 1936.



In a recent letter to his father he said: "You guys put out the gasoline in Aruba and I personally will help burn it up over there!"

"All dog and a yard wide" are the bulldogs that make themselves at home at Bungalow 246 under the registered names of Aruba Buck and Aruba Butch.

Cont. on Page 7

# In This Issue

On page 6: A calendar, which can be clipped and used as a handy substitute until the arrival of the Stationery department's regular supply, which has been "unavoidably detained".

On page 10: The complete schedule of 1943 paydays, which are always news.

On page 5: No one ever grows too old to study the "A-B-C's of Safety".

And on this page: The story of a new plan of large cash awards for ideas on "how to finish the big job in a hurry".

#### Plan pa Premionan Especial ta Pidi Ideanan pa Pura e Programa Grandi di Construcción.

Compania a anuncia e luna aki, cu un plan nobo a worde formá pa considera ideanan cu por worde usá pa termina e trabao grandi di construcción lo mas pronto posible. E gasolin di aviación cu e facilidadnan nobo lo por produci ta di un importancia grandísimo p'e éxito di Nacionnan Uní den e guera aki. P'esey, cualquier idea cu por mehora e métodonan of equiponan di planta cu ta worde usá, di manera cu e construcción worde cabá mas ligé, tin un gran valor i e persona cu propon'e lo worde recompensá cu un premio.

Un "Comité pa Premionan Especial" a worde formá pa considera e ideanan aki i paga premionan na placa efectivo pa esunnan cu ta bon. Un empleado cu propone un idea cu worde aceptá, lo ricibi un premio cu lo varia di Fls. 50.00 pa Fls. 250.00. E Comité, cual ta inclui un miembro di Comité Consultivo di Empleadonan, lo dicidi sin tardanza si e idea ta bal la pena of no, di manera cu esunnan bon por worde poní na práctica.

Aunque formanan especial pa skirbi e ideanan aki lo worde distribuí na e varios oficina i portanan di Compania, e ideanan por worde skirbí ariba cualquier soorto di papel, si e empleado desea. Nan mester worde mandá p'e "Comité pa Premionan Especial, Edificio di Oficina General"

# Un Prinses A Nace

Cuidadanonan Holandes, como tambe residentenan extranjero na Aruba, a sinti un gran regocijo ora a worde anunciá cu Su Alteza Real Prinses Juliana, Heredera di Corona Neerlandes, a duna luz un yui muhé dia 19 Januari, cu lo hiba e nomber di Margriet Francisca.

E nobo di e nacemento a yega Aruba dia 19 anochi, i a worde anunciá manita tempran, dia 20, pa medio di pito di sirenanan, banderanan fo'i casnan, tiendanan i barconan den haaf, i door di herautnan 'riba cabai di acuerdo cu tradición antiguo.

E celebración oficial (portretnan lo aparece den e próximo número) a tuma lugá e dia siguiente, i a cuminza na San Nicolaas cu un aubade di muchanan di school cu a reuni na Lago Sport Park, siguí door di un discurso di Gezaghebber I. Wagemaker, dirigí n'e muchanan. Atardi tawatin un parade i concursonan deportivo di varios soorto.

Algo raro den e nacemento real aki ta e hecho cu, aunque e yiu aki di Prinses SPECIAL AWARDS from P. 1

Awards will be of two kinds: initial awards, ranging from Fls. 25 to Fls. 100, will be paid immediately if an idea is accepted for trial. After trial, a suggestion that proves its value in practice may receive a supplementary award of from Fls. 50 to Fls. 250.

The plan is not restricted to Lago employees. Any person in Aruba is eligible. Those eligible also include supervisors of any rank. The one restriction is that any idea submitted for consideration for an award may not be directly related to the job responsibilities of the employee proposing it.

Forms for submitting ideas will be placed at various offices and gates, but the committee made it plain that it was not essential to use the regular form. that any ordinary paper could be used.

Suggestions should be addressed to D. I. Maxwell, or to Special Awards Committee, General Office Building.

The Special Awards Committee wants a slogan that will underline the importance of the construction program's connection with the war effort, or the necessity for speed in completing it. The writer of the winning slogan will receive Fls. 25. As announced on the bulletin boards recently, all entries must be in the hands of the Committee by February 1.



Juliana i Prins Bernhard a nace den un hospitaal na Ottawa, Canada, toch e nacemento no a tuma lugá exactamente na Canada. Gobierno Canadense a concede derechonan extraterritorial na e lugá unda e yiu a nace, considerando e terreno como neutral, di manera cu oficialmente e yiu no a nace den un país extranjero.

#### NEW ARRIVALS

Twin sons, Eric Nobert and Roderick Anisato, to Mr. and Mrs. Cecil Brown, December 31.

A son, Silvio Melanio, to Mr. and Mrs. Leon Janga, December 31.

A son, Archibald McArthur, to Mr. and Mrs. Joseph Hannaway, January 1. (The first baby of the New Year at Lago Hospital, little Archibald McArthur was born when 1943 was only five minutes old).

A son, Lorenzo Victoriano, to Mr. and Mrs. Marcial Geerman, January 4.

A daughter, Wilma Anna Maria, to Mr. and Mrs. George Bouten, January 5.

A son, Roy Michael, to Mr. and Mrs. James Sharpe, January 6.

A son, Eddy, to Mr. and Mrs. Edgar Wijngaarde, January 6.

A son, Luciano, to Mr. and Mrs. Luciano Quant, January 7.

A daughter, Norma Elaine, to Mr. and Mrs. Esmond Chittick, January 7.

A daughter, Daphne Olgita, to Mr. and Mrs. John Mendes, January 8.

A daughter, Judith Louise, to Mr. and Mrs. Frank Platts, January 9.

A son, Mario Antonio, to Mr. and Mrs. Francisco Ras, January 10.

A daughter, Susan Lorraine, to Mr. and Mrs. Reuben Vlaun, January 11.

A daughter, Sheila Rosemary, to Mr. and Mrs. Ross Napier, January 12.

A son. Hilario Rubin, to Mr. and Mrs. Hilario Martinus, January 12.

A son, Gumersindo Urbano, to Mr. and Mrs. Jose Trimon, January 13.

A daughter, Franquelina Leonore, to Mr. and Mrs. Vicente Lampe, Jan. 15.

A son, John Cecil Percy, to Mr. and Mrs. John Turner, January 17.

A son, Howard Milton, to Mr. and Mrs. Edwin Harris, January 17.

A son, James Charles, to Mr. and Mrs. Reily Jack, January 18.

A son, to Mr. and Mrs. Herman Figueira, January 18.

PRINCESS From page 1 children. In the afternoon the program included a parade, in which the American Legion Drum and Bugle Corps participated, and sports contests

of many kinds.

An unusual feature of the addition to Princess Juliana's and Prince Bernhard's family was the fact that, while it took place in a hospital in Ottawa, Canada, it was not strictly in Canada. The Canadian government was reported to have granted extraterritorial rights to the place where the royal baby was born, declaring it neutral, so that officially the child was not born in m foreign country.

# ARUBA ESSO NEWS

PUBLISHED AT ARUBA, N. W. I., BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

The next issue of the ARUBA ESSO NEWS will be distributed Friday, February 19. All copy must reach the editor in the Personnel building by Saturday noon, February 13.

Telephone 3379

### THE FUSTEST WITH THE MOSTEST

or "The \$64 Questions"

When World War I was over, commentators agreed that one of the reasons for the downfall of the Kaiser's Germany was that it was "drowned in a sea of oil" — not its own, but Allied oil, which gave the Allies' fighting machine the unlimited power it needed. And the same can be said about Hitler's Germany, for it can again be drowned in a sea of United Nations oil.

The famous Southern general who said the tides of war favor the side "that gets there fustest with the mostest" might have had this situation in mind if he hadn't lived so long ago. For getting the most oil to the fighting machine the fastest will be a big factor in drowning Hitler's Germany.

Special Awards (see page 1) will be granted to anyone in Aruba who has ideas for doing just that. The faster Lago's construction job is finished, the sooner it will take an even bigger part in helping our side to get there with "the mostest" aviation gasoline.

At the first meeting of the committee that will make the awards, it was remarked that there are plenty of \$64 questions on this job. In radio quiz language, that means questions that pay their answerers good money. In Lago construction language it means that the project is so vast and varied that there must be numerous ways that methods or equipment could be improved to speed the job. The Special Awards Plan is ready to pay off on the "Fls. 25 — 250 suggestions". The time to start going after them is now.

# DE BLIJDE GEBEURTENIS

De bekendmaking van het Heugelijk Feit, dat Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Juliana op 19 Januari 1943 het leven schonk aan een dochter, Margriet Francisca, vervulde een ieder, Rijksgenoot en vreemdeling gelijk, met groote vreugde.

Het bericht van de Blijde Gebeurtenis werd hier op Aruba des avonds op den 19 den Januari ontvangen en in den prillen morgen van den 20sten Januari loeiden de sirenes, werden de vlaggen uitgestoken van de huizen, de winkels en op de schepen in de haven en deden herauten te paard onder trompetgeschal den volke kond van de Heugelijke Gebeurtenis (zie foto op bladz. 1).

Den volgenden dag vond de officiëele viering plaats (fotos daarvan komen in onze uitgave van 19 Februari). In St. Nicolaas werd de dag geopend met een toespraak van den Gezaghebber, den Hoogedelgestrengen Heer I. Wagemaker, tot verscheidene honderden schoolkinderen, die op het Lago sportterrein waren tezamen gekomen en daar het Wilhelmus zongen en andere mooie liederen ten beste gaven. 's Middags hield het muziekkorps van de American Legion een optocht door St. Nicolaas en nam deel aan de militaire parade door Oranjestad, terwijl er verder allerlei sportwedstrijden werden gehouden.

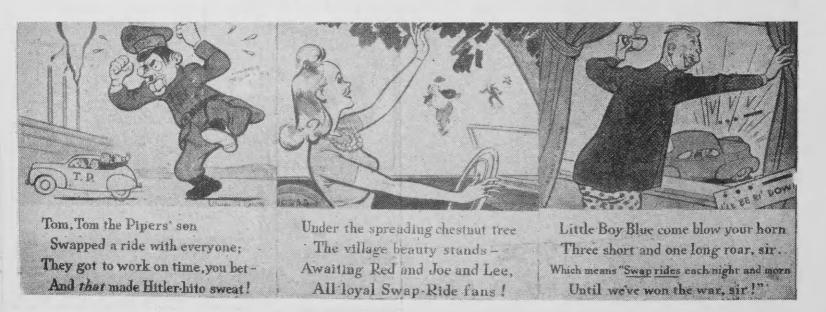
Als bijzonderheid omtrent de geboorte van de jongste telg van het Huis van Oranje vermelden wij nog het feit, dat, ofschoon ons prinsesje in een hospitaal in Ottawa (Canada) is geboren, zulks toch niet in strikten zin in Canada plaats vond, want het Canadeesche Gouvernement verleende aan de plaats waar het prinsesje is geboren tijdelijk extraterritoriale rechten, door die plaats als neutraal gebied te verklaren, zoodat ons prinsesje dus officiëel niet in een vreemd land ter wereld is gekomen.

#### War Needs -

A four-engine bomber flying at 250 miles an hour consumes 350 gallons of gasoline every hour.

The leak-proof gas tank on one big flying fortress requires 1,246 pounds of rubber.

It takes 30,000 pounds of rag content bond to make enough blueprint paper to draw the plans for one battleship.



# NEWS AND VIEWS

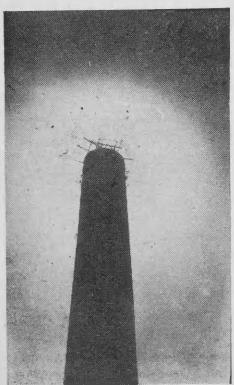
A hundred or more "boebie" birds, looking from m distance like m swarm of bees, fly up into the sunset sky. (See just above horizon at far right).

This year's great harvest of maize is a sight to gladden any farmer's heart. To feel right at home, readers from the corn states need only imagine that snappy October air, and half a dozen pumpkins around the shocks. (Oh yes, and that cactus fence at right would have to come cut. too).



Un vista ariba e coscha grandi di maishi e aña aki ta haci cualquier cunuquero sinti su mes fe!iz.

# THE POCKETBOOK of KNOWLEDGE TOPPS



The sun makes a brilliant halo in this shot of half-finished concrete smokestack.



E schooorsteen nobo di concreto, cu un resplandeciente aureo'a formá door di solo.



# OF SAFETY

A is for Accidents, quite often caused
By someone who rushed when he'd better have paused,
A rule to remember, awake or asleep,
Is the time-worn old maxim to "Look ere you leap"!

B is for Belt, meaning Life-Belt of course,
It's safe as a cruiser and strong as a horse,
To wear one while working on spheroid or stack
Means you'll reach the ground safely and not on your back!

C is for Cleanliness out on the job,
We all prefer neatness, so don't be a snob,
Pick up rags and rubbish you happen to view,
The place will look better, and much safer too!

D is for Drum, which is meant to contain
Only liquids and greases, so kindly refrain
From using a drum as a bench or a ladder,
As a bench it is bad, as a ladder it's badder!

E is for Eyes, your most precious possession,
Protecting them fully should be your obsession,
Wear goggles when working 'round acid or dust,
And when chipping on concrete, on brickwork and rust'.

F is for Fun, and it's mighty good stuff.
But always remember enough is enough,
Horseplay and hard work aren't birds of a feather.
For safety's sake don't ever mix them together!

G is for Gas, which can seldom be seen,
But just get one whiff and you'll know what we mean,
Don't think there's no gas just because it smells pure,
If you can't play the harp you had better make sure!

H is for Helmet, which first was invented
To keep you from getting your cranium dented,
When laboring under a scaffold or stair
Wear a safety hat over what's left of your hair!

I is for Ideas, we need all you've got
And the Coin-Your-Ideas bunch will welcome the lot,
If you get a hunch that you think is a honey
Just send it along — it may win you some money!

J is for Jump — it's a very bad practice
To leap from a truck or to pounce on a cactus,
But if you must bring on a sudden disaster
Just jump up and down on a roof made of plaster!

K is for Kiddies, who don't always think,
And accidents happen as quick as a wink,
They'll be a lot safer, and happier too,
If some of their thinking's done for them by YOU!

L is for Lifting — when raising a box,
Remember you're not quite as strong as an ox,
In lifting a load, whether eyebolts or eggs,
Bend your knees, keep back straight, and push up with
your legs!

M's for Machinery, which does so much toil
And asks in return just a few drops of oil,
But if you desire never more to be seen
Wear rings and loose sleeves 'round a moving machine!

N is for Nail, and a nail can be rude

If it's not hammered in or is left to protrude,

Just step on a nail that is lying about

And infection sets in — but your pay check steps out!

O is for Ow! and for Ouch! and for Oops!
You can say every one while performing the loops
That result when you step on the bolt or grease cup
That somebody dropped and forgot to pick up!

P is for Pipes, which are certainly pips
For transporting oil from refinery to ships,
But don't ever use them as walkways, by heck,
Just one little slip and you might break your neck!

O is for Quiet, and someone has said You get plenty of that in a hospital bed, But it's pleasanter far to hear voices and noise When you're SAFE on the job with the rest of the boys!

R is for Rules, which are made for our good,
It's safer to use them than 'knocking on wood',
Old Omar once said (on the subject of rules):
"Wise men will observe them; the others are fools"!

S is for Safety, and letter for letter
There isn't a word in the language that's better,
Sing it, or shout it, or drink it a toast,
But practicing Safety is what counts the most!

T is for Traffic, and we sure have plenty,
For which the refinery speed limit's twenty,
Be courteous, cautious, alert and awake,
And remember, your horn makes a mighty poor brake!

U is for Us, and if we pull together
We'll make any load seem as light as a feather,
United we stand and divided we fall
So Cooperation's the best rule of all!

V is for Vanity, and we're conceited About our safe record, but it's not completed. We have to keep after it every which way To make all our jobs safer day after day!

W's for Welding — you've all seen the guy
Who lights up his torch and then makes the sparks fly,
His job is important and truly man-size,
But don't watch him welding — you might hurt your

X is for X-ray, the thing that they use
On feet not protected by safety shoes,
You can get them at cost, and they look pretty neat,
And they'll save you from many a whack! on the feet!

Y is for You, and YOU are the one
Who must see that your job has been safely done,
Be safe for your company, and family too,
But the main one you have to be safe for is YOU!

Z is for Zilch, famed in story and song
For starting out right but for ending up wrong,
Ye editor doesn't know what rhymes with -ilch,
But the moral we're making is — Don't be a Zilch!

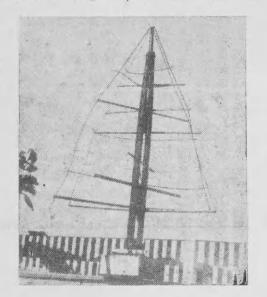


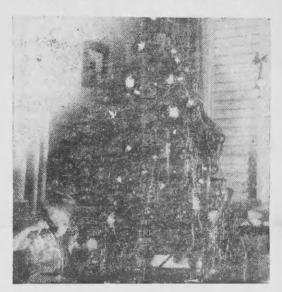
# Lagoites Can Make "Trees" Too

Christmas is gone and almost forgotten for another year, but worth recording for posterity are some of the ingenious "manufactured" trees which employees decorated in traditional fashion. With ships having many things to carry more important than Christmas trees, necessity and invention went hand in hand.

One of the most novel was the perfect cone at upper left. It was made of heavy brown wrapping paper, spray-painted green and dusted lightly with artificial snow. Roy Stickel of the Training Division produced it. Below it is the cactus substitute designed by the Laboratory's Carter Miller and associates. Original plans called for one much bigger, but it was discovered that three men and a boy would have been needed to lift it, so this modest size was used. (No danger of children pulling this one over).

Typical of the commonest variety, of framework and loose Australian-pine branches, is shown below, in both naked and full-dress styles. The homely framework, believe it or not, became the highly satisfactory "Oregon spruce". Main trouble with this one was that, made largely of long coils of metal shavings from the Machine Shop, the tree was caught out in the rain the day before Christmas and rusted!





Work Safe	ely Every Day	, FE	BRUAR	RY	Cada Dia — Evita Desgracia		
SUN.	MON.	TUE.	WED.	THUR.	FRI.	SAT.	
	1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13	
14	15	16	17	18	19	20	
21	22	23	24	25	26	27	
28							

# Lago and Army Split Meet

When all the bullets were fired, and all the balls were holed out. rolled, thrown, or hit, the result of the Army Lago athletic meet January 10 and 17 was a draw. Lago was ahead to the last, but a loss at basketball, the final event, tied it up.

Some highlights are shown. At upper left is the second round of skeet, with J.S. Harrison firing, and scorekeeper Hoglund, Milt Hatfield, Roy Stickel, Jim Faris, and Jack Souder looking on. Upper right, not a dice game but a picture of suspense as final scores were reckoned at the rifle meet. Lower left, Roy Stickel of the Training Division draws a bead for Lago. Lower right, Cliff Monroe "spikes" one in one in volleyball, with teammates Engle and Upp ready to handle the return, if any.





Shown at left are the men appointed by the Employees' Advisor, Committee to serve as the Lago Sport Park Committee for the coming year. Left to right, front row, are Damian Tromp, Gordon Ollivierre, (Chairman) and Jan Maduro, Back row, Groundskeeper Mario Croes (not member of the Committee) Edney Huckleman, and Narcisso Kock.

Banda robez nos ta mira e empleadonan nombrá door di Comité Consultivo di Empleadonan pa sirbi den e Comité di Lago Sport Park durante aña cu ta bini.

# Aruba Juniors Take Softball Championship for Second Year

The Aruba Juniors won their second Aruba Softball League championship January 10 when they defeated Caribe 5 to 2 in the final play-off game of the series. The win gave them an enviable record: they have come out on top of the heap both years the league has operated, and they completed the present season with only one loss. After being defeated by Lago Heights in the opening game of the season, they won every game from then on.

In the final play-off series, Lago Heights defeated Caribe 3 to 1. Aruba Juniors then took the measure of Lago Heights 9 to 2. Caribe beat Lago Heights 7 to 1 in the third game, but lost to the champions 5 — 2 in the game that told the tale.

As the News goes to press, a threegame series between the Aruba Juniors and the Process team, champions of the Burro League, has been organized. The first game was scheduled for last Sunday, January 24, at Oranjestad. The second was to be January 31, at Lago, and the final at Oranjestad February 7.

#### H. and T.

From Page 1

Mr. and Mrs. William Aldie (Scotty of the Edeleanu Plant) also live there, but the dogs plainly rank well up on a list of the family.

The two dogs are great playmates, with the one that is a year and a half



old (45 pounds) having a slight edge in boisterousness over the three-year-old (57 pounds). Next to scrapping over an old slipper their favorite sport is autoriding. Another interest they have in common is Scotty, whom they follow devotedly.

They were roughhousing when the picture was taken, and when they roughhouse, the general impression is midway between an earthquake and a riot.

#### "REFINERY HIGHLIGHTS"

### One-Eighth Ton Roast Chicken One-Quarter Ton Plantains One and One-Half Barrels Tea Eighteen Square Feet Cake

No, not the tortured dreams of an Army cook, but a sample of the quantities of food prepared and served for a single meal at the Labor Camp Dining Hall. With over 500 hungry employees sitting down to table, the food order takes on mammoth proportions. Also, the men "putting it out" must know their business, and the equipment they have to work with must be of the best.

In the month of December the Labor Camp Dining Hall served 26,000 meals (breakfast, dinner, and the lunches carried to work) and their preparation is very nearly a round-the-clock operation, with various groups of the 125 Dining Hall employees having a dozen different schedules of work. The day begins at 3 a.m., when a number of cooks start work on breakfast. Another group of cooks comes on at 8 o'clock for



Labor Camp Dining Hall

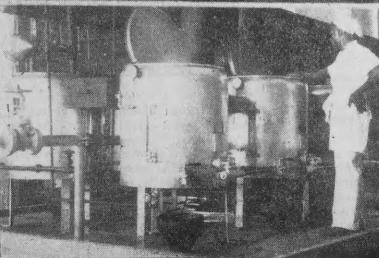
a straight eight-hour shift, and a third group works regularly from 1 p.m. to 9 p.m. Coffee and tea men are active for two hours before each meal, and the sandwich men's hours are from 2 p.m. to 10 p.m., preparing lunches for the following day. And the cleaners seem to be working all the time, to keep the huge kitchen, storerooms, and refrigerators spotless and completely sanitary.

To serve meals in the quantities needed, the Dining Hall staff must specialize, just as a welder spends all his time weld-

ing, and a painter concentrates on painting. A recent survey of the staff (which in some departments, such as cooks, is increasing as the number of boarders increases) includes twenty cooks, six cooks' helpers, six sandwich men, six pot washers, six vegetable men, two stock pot men, two icebox men, fourteen dishwashers, three storeroom men, two butchers, a headwaiter and twenty-seven waiters, and an office staff of two men, in addition to a number of auxilliary men. Supervising the operation are a Steward and three Assistant Stewards.

The equipment, all high-priority material, is all that could be asked for, and the fact that it was procurable, with millions of men now being fed in army camps, is evidence of the importance of the work. The ten-section gas range is nearly as big as a skating rink. There are six high-pressure steam stock pots of 50 gallons capacity each. An automatic machine washes and sterilizes the thousands of dishes. The food mixer, meat saw, food choppers, and bread slicer are electrically operated. A source of envy to a housewife with a large family would be the toaster, which turns out 300 slices of toast per minute.

Men and machines combine to turn out savory food in wholesale quantities. A Sunday dinner will call for 255 pounds of chicken. When lamb is served, the butchers cut up seven whole carcasses. The order for plantains for a single meal will be 500 pounds. Cakes measure one and a half by two feet, and it takes six of them. And 90 gallons of tea are brewed every morning.



Many kinds of food are cooked in the six large stockpots, each of which holds 50 gallons.

A view of the kit-

chen, showing the area around the

stoves.

Roast chicken and tea may seem remote from the "refinery highlights" that title this article. But in nourishing the men who build the stills that will produce the gasoline that will down the Axis, they have their place in the refinery's story.

Shown at right are approximately half of the employees working at the Labor Dining Hall.

Banda drechi nos ta mira aproximadamente mitar di e número di empleadonan cu ta traha na Dining Hall di Campamento Nobo.

nt-

13

ers

ix

ix

WO

en

WO

en

en.

ry

a

ds.

ty

or.

th

ny

of

is

re

ts

a-

he

er,

ad

ce

ge

ns



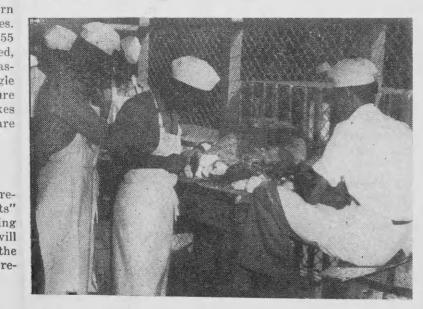
Mas di 125 empleado di Lago ta traha actualmente cu e preparación i sirbimento di cuminda na Dining Hall di Campamento Nobo. Mas di 500 trahador ta sinta na mesa cu hamber na ora di cuminda i, por lo tanto, ta un trabao grandi pa alimenta tur e hombernan aki.

Durante luna di December 26,000 cuminda a worde sirbí den e comedor aki, i e hombernan cu ta haci e trabao ta ocupá cu nan varios ofishinan durante 19 ora pa dia. Nan dia ta cuminza 3'or di madrugá, ora e prome kokinan ta cuminza prepara e desayuno, i e ta termina 10'or di anochi, ora e hombernan encargá cu e trahamento di sandwich ta caba di prepara e almuerzonan cu e trahadornan lo hiba trabao e siguiente dia. Ta parce cu e limpiadornan ta traha tur ora bai, pa por tene e cushinanan inmenso, e cuartonan di depósito i e refrigeradoranan completamente limpi i sanitario.

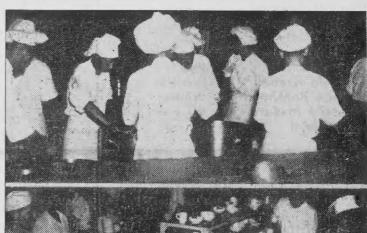
Cada miembro di e personal ta especializa su mes den un cierto parti di e trabao, di e mes manera cu un carpinté ta especializa su mes den su ofishi. Nos ta haya kokinan, ayudantenan di kokinan, trahadornan di sandwich, lavadornan di weya di cushina, lavadornan di tayó, waiternan, oficinistanan, empleadonan cu ta traha cu pelamento, etc. di verdura, hombernan cu ta traha cu provisionnan den refrigeradora, i otronan cu ta encargá cu e provisionnan den depósito. Cada un tin su trabao regular.

Tin mester di un gran cantidad di cuminda pa por alimenta asina tanto homber. Ora galinja ta worde sirbí, 255 liber mester worde cushiná. Si ta lamtji, henter siete bestia mester worde prepará. 500 liber di banana ta worde usá pa un cuminda sô, I 90 galon di te ta worde trahá tur manita.

Ariba e página aki i esun anterior ta aparece algun portretnan di e trabao. Abao na página 8 tin dos vista den e cushina. Banda drechi nos ta mira algun empleadonan, preparando e cuminda, hibando 'e na e comedor, i lavando tayó. Esunnan aki bao ta pelando ocumo, un verdura importá fo'i Venezuela.



Shown below are three of the operations to which all other dining hall work leads. At top of series, the cooks are dishing up the food from large stainless steel cauldrons. At center is a loaded food wagon, ready to be rolled in to the dining room. At bottom, part of the mountain of dishes that must be washed after every meal. The men pictured in the lower left corner are peeling dashines, a potato-like vegetable native to this climate and imported from Venezuela.







### SERVICE AWARDS

January, 1943

### 10-Year Buttons

Luther Jacobs Boiler Eustacio Thiel Boiler Robert Spanner Drydock Cornelis Held Electrical keymundo Wellman Electricai Bruno Maduro Gas Plant Hilario Lufstop Labor Marco Thiel Labor Pedro Sarraga Labor Frits Pena Labor Victor Croes Labor Juan Wever Machinist Leonardo Hernandez Machinist Manuel Balanco Personnel Bruno Daniel Pipe Ernesto Erasmo Pipe Hilario Britten Ireno Vroolijk Pipe Pipe Frans Ras Pipe Thomas Delaney Pipe Nicasio Fingal Press. Stills Angel Salazar Paint Orlando Arndell Watching Vicente Boekhoudt Wharves Marcelle Maduro Wharves Jose Curiel Wharves

John Pandellis of the Training Div. had a Christmas card from Victor Ferreira, T.D. employee from June, 1941 to January, 1942. Ferreira said he had completed training for the Royal Navy and was about to go to sea.

# New Stamps on Sale Monday

Stamp collectors will have another "field day" next week with the issue of six brand new steamer-mail denominations here Monday, February 1.

The new series, which was described in the October 16 issue of the ARUBA ESSO NEWS, will bear the image of Queen Wilhelmina as well as the various islands of the Curaçao territory. The one cent shows the island of Bonaire, one-and-a-half cent shows St. Eustatius, two cent shows Saba, two-and-a-half cent shows St. Martin, five cent shows Aruba, and six cent shows Curacao.

Un serie nobo di stampía lo cuminza worde bendí pa di prome vez Dialuna, 1 di Februari. E stampíanan nobo aki, cu lo varia di un te seis cent, lo tin grabá ariba nan un portret di Reina Wilhelmina i mapanan di islanan di Territorio di Curaçao. E mapa di Aruba lo aparece 'riba esun di cinco cent.



Service Award Day was nearly an M. & C. department monopoly in January, when 16 of the 26 employees who completed ten years of service were from that department. The M. & C. group (With the exception of shift Machinist Leonardo Hernandez) is shown after the presention of ten-year buttons.

Di e 26 empleadonan cu a completa diez aña di sirbishi cu Compania na Januari, 16 tawata empleá na Departamento di M & C. E grupo di M & C (cu excepción di Leonardo Hernandez, cu no tawata presente) ta aparece aki 'riba, despues di a ricibi nan botonnan di 10 aña di sirbishi.

#### SCHEDULE OF PAYDAYS 1943

# SEMI-MONTHLY PAYROLLS

#### MONTHLY PAYROLLS

PERIOD		PAY DAYS		PERIOD			PAY DAYS	
January	1-15 Saturday 16-31 Monday		23 8	January	1-31	Tuesday	February	9
February	1—15 Tuesday 16—28 Monday		23 8	February	1-28	Tuesday	March	9
March	1-15 Tuesday 16-31 Thursda		23 8	March	1-31	Friday	April	9
April	1-15 Saturday 16-30 Saturday		24 8	April	1-30	Monday	May	10
May	1-15 Monday 16-31 Tuesday		24 8	May	1-31	Wed.	June	9
June	1-15 Wed. 16-30 Friday	June July	23 9	June	1-30	Saturday	July	10
July	1—15 Friday 16—31 Monday	July August	23 9	July	1-31	Tuesday	August	10
August	1-15 Monday 16-31 Wed.	August September	23 8	August	1-31	Thursday	September	9
September	1-15 Thursda 16-30 Friday	y September October	23 8	September	1-30	Saturday	October	9
October	1—15 Saturday 16—31 Monday		23 8	October	1-31	Tuesday	November	9
November	1-15 Tuesday 16-30 Wed.	November December	23 8	November	1-30	Thursday	December	9
December	1—15 Wed. 16—31 Monday	December January	22 10	December	1-31	Tuesday	January	11

#### SEMI-MONTHLY PAYROLL

Plant Pay Office 2:30 to 500 p.m. on paydays only

Main Office 7:30 to 11:00 a.m, on following days

#### MONTHLY PAYROLLS

Plant Pay Office
Staff employees working in refinery area (Private P.R.) & all General Works staff employees
2:30 to 4:30 p.m.

Main Office
Private payroll staff employees
1:00 to 2:30 p.m.
Private payroll 2:30 to 4:30 p.m.
General Works foreign staff
2:30 to 4:30 p.m.
All payrolls—on days following
paydays 7:30 to 11:00 a.m.